



Sous le Haut Patronage de Sa Majesté Le Roi

# PROGRAMME

7<sup>ème</sup>  
ÉDITION



Caméra © Sebal

# THE EXTRAORDINARY FILM FESTIVAL

Nous sommes tous extraordinaires !

8 > 12/11/23

**NAMUR**

+ DÉLOCALISÉES

[WWW.TEFF.BE](http://WWW.TEFF.BE)



FICTIONS • DOCUS • CONFÉRENCES • SCOLAIRES • DÉBATS • ANIMATIONS

***Votre rendez-vous culturel tous  
les mercredis avec votre journal et  
à tout moment sur [www.lesoir.be](http://www.lesoir.be)***

**MAD**

**LE MAGAZINE  
DES ARTS  
ET DU DIVERTISSEMENT  
DU SOIR**



**LE SOIR**  
Reprenons notre quotidien

# ÉDITORIAL & SOMMAIRE

GRILLE DE PROGRAMMATION .....	4
BILLETTERIE .....	6
ACCESSIBILITÉ .....	7
ÉDITORIAUX .....	8
JURY .....	12
PRIX .....	13
SOIRÉE D'OUVERTURE + SOIRÉE DE CLÔTURE .....	14
LES LONGS MÉTRAGES .....	16
LES COURTS MÉTRAGES .....	20
SÉANCES COURTS MÉTRAGES .....	30
SÉANCES THÉMATIQUES .....	32
CARTE BLANCHE .....	34
CONCOURS - FAIS TON COURT ! .....	35
SÉANCES PÉDAGOGIQUES .....	36
SÉANCES PANORAMA .....	36
CONFÉRENCES .....	38
RENCONTRES PROFESSIONNELLES .....	39
EXPOSITION .....	40
LES + DU FESTIVAL .....	41
REMERCIEMENTS .....	42
L'ASBL « EOP ! » .....	43



## La culture est ce qui nous unit, en nous interrogeant sur nous-même.

Notre festival international bisannuel est devenu un lieu incontournable pour se questionner sur nos représentations de l'Autre, différent. On s'y enrichit, apprend, découvre, rit et s'émeut, pour finalement se reconnaître dans notre humanité. Et en cela, c'est réconfortant.

C'est cela The Extraordinary Film Festival : apprivoiser et comprendre ces Autres, profondément humains, au travers d'œuvres cinématographiques fortes. Du cinéma, du vrai.

Pour cette 7<sup>ème</sup> édition, vous pourrez voir des fictions, des films d'animation et des documentaires exceptionnels, issus des quatre coins du monde (dix-huit pays). Onze longs métrages et trente-six courts métrages ont été sélectionnés parmi plus de quatre-cent-dix films, sans compter les vingt-et-une capsules de deux minutes du concours *Fais ton court!* et les neuf courts métrages de la carte blanche au festival Paris Courts Devant.

Cette riche programmation s'accompagnera de conférences inspirantes (Philippe Croizon et Josef Schovanec, membres du jury), de rencontres avec les réalisateurs/trices, acteurs/actrices, et enfin d'ateliers et tables rondes professionnelles pour le secteur audiovisuel.

Merci à vous, cher public, qui édition après édition, êtes plus nombreux.

Merci à chacune des Extras et Ordinaires Personnes, soutenantes ou impliquées, qui permettent à ce festival d'exister !

Nous vous souhaitons un bon Festival !

### Luc Boland

Directeur Artistique et Délégué à la gestion journalière



### CE PROGRAMME PAPIER EST INTERACTIF !

Vous y découvrirez pleins de QR Code. Utilisez l'appareil photo de votre téléphone portable. Celui-ci va **scanner le QR code de votre choix pour avoir plus d'informations** à propos d'un article, d'une séance, d'un film (synopsis, info sur le réalisateur, la bande annonce, les dates de projection, etc.).





Samedi 11/11/2023

Dimanche 12/11/2023

Samedi 11/11/2023			Dimanche 12/11/2023		
Gr.SALLE	TAMBOUR	MEDIATOR	Gr.SALLE	TAMBOUR	MEDIATOR
					9h00
					09h30
					10h00
					10h30
11.00 S61 Docus internationaux courts métrages	11.00 S62 Autisme: Le petit chasseur de fantômes		11.45 S77 Fictions comédies courts métrages	11.30 S76 Pisklaki	11.00 S75 Courts métrages famille
					11h30
					12h00
					12h30
					13h00
13.15 S63 Fictions internationales courts métrages	13.15 S64 Courts métrages belges	13.30 S65 Mon enfant après moi			
					13h30
					14h00
			14.15 S78 La ville des murmures	14.15 S79 When time got louder	14.45 S80 Vie sexuelle et affective rétrospective
					14h30
					15h00
					15h30
16.00 S68 Fais ton court!	15.45 S66 The blind man who did not want to see Titanic	15.45 S67 En mis zapatos			
					16h00
					16h30
					17h00
			17.15 S81 Carte blanche Festival Paris Courts Devant	17.30 S82 Lou	
					17h30
					18h00
18.00 S69 Nargesi	18.15 S70 Fictions chocs courts métrages	18.00 S71 All that remains to be seen			
					18h30
					19h00
					19h30
					20h00
					20h30
20.45 S72 Fictions francophones courts métrages	21.00 S74 Het zit in mijn hart	20.45 S73 Docus francophones courts métrages	20.00 S83 Soirée de Clôture (palmarès)		
					21h00
					21h30
					22h00
					22h30
					23h00

THE  
EXTRAORDINARY  
FILM  
FESTIVAL

## PROGRAMME 2023 NAMUR



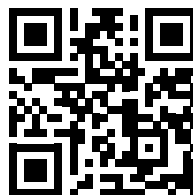
### VERNISSAGE

EXPOSITION PAS DE CÔTÉ  
SÉLECTION DANS LA COLLECTION  
DU ART ET MARGES MUSÉE

LE 9 NOVEMBRE  
À 18H00

Galerie du Beffroi,  
13 rue du Beffroi à Namur

INFOS PAGE 40



- Pédagogique
- Court métrage
- Long métrage
- Thématique
- Soirée ouverture/Clôture
- Spectacle / Conférence  
Table ronde / Atelier

# BILLETTERIE



**PASS FAN**  
ACCÈS À TOUT  
+ 5 BOISSONS GRATUITES AU CHOIX.

Sur place **72,00 €**  
En prévente **57,60 €**

**PASS COMPLET**  
ACCÈS À TOUT  
EXCEPTÉS LES GALAS

Sur place **48,00 €**  
En prévente **38,40 €**

**PASS CINÉMA**  
ACCÈS À TOUTES LES SÉANCES  
SAUF LES GALAS, CONFÉRENCES

Sur place **30,00 €**  
En prévente **24,00 €**

**PASS JOURNÉE**  
ACCÈS À TOUTES LES SÉANCES DU JOUR  
SAUF LES GALAS, CONFÉRENCES

Sur place **18,00 €**  
En prévente **14,40 €**

**SÉANCES NAMUR & DELOCALISÉES**

Sur place **7,20 €**  
En prévente **5,80 €**

**SÉANCES SCOLAIRES**  
PUBLIC ADMIS DANS LA LIMITE  
DES PLACES DISPONIBLES, AU TARIF  
D'UNE SÉANCE OU AVEC LE PASS.

Sur place **4,00 €**  
En prévente **3,00 €**

**GALAS & CONFÉRENCES**  
JOSEF SCHOVANEC  
PHILIPPE CROIZON

Sur place **15,00 €**  
En prévente **12,00 €**

**ADHÉRENTS DELTA**  
PERSONNEL DE LA  
PROVINCE ET DE  
LA VILLE DE NAMUR

**3,60 €**

## TARIFS AVANTAGEUX

EN PRÉVENTE ET RÉDUCTION DE 20%  
POUR LES PERSONNES EN SITUATION  
DE HANDICAP, LES ÉTUDIANTS, LES  
SENIORS. TICKETS ARTICLE 27  
ACCEPTÉS (NON APPLICABLE SUR  
LES PASS).

NOUVEAUTÉ 2023

À L'ACHAT DE 4 TICKETS POUR UNE SÉANCE DE FILM(S),  
UN CINQUIÈME TICKET VOUS EST OFFERT.

# ACCESSIBILITÉ

**The Extraordinary Film Festival** a tout mis en oeuvre afin d'être accessible à tous et pour que chacun bénéficie d'un accueil agréable et d'une expérience inoubliable. C'est pourquoi nous vous invitons vivement à réserver vos places sur le site du festival et à nous informer de vos demandes spécifiques afin d'y répondre au mieux.



## SOUS-TITRAGE

Tous les films sont proposés avec un sous-titrage pour sourds et malentendants.



## AUDIODESCRIPTION

Tous les films ont été audiodécrits : des casques sont à disposition des personnes qui souhaitent bénéficier de cette audiodescription (à Namur et certaines villes en délocalisation).



## INTERPRÈTES EN LANGUE DES SIGNES

Toutes les rencontres publiques et présentations sont interprétées en langue des signes belge francophone.



## CHIEN GUIDE

Les chiens guides et d'assistance sont les bienvenus.



## BOUCLE A INDUCTION

Des boucles à induction magnétiques sont à votre disposition à la billetterie et au bar, ainsi que des colliers boucle magnétique pour les séances en salle (s'adresser au comptoir « info »)



## MOBILITÉ RÉDUITE

Entre 3 et 15 places (selon la salle). Réservations vivement conseillées (surtout pour les salles 2 et 3 à Namur).



## DIFFICULTÉS DE COMPRÉHENSION

Les personnes rencontrant des difficultés de lecture des sous-titres, ou des difficultés intellectuelles, pour la compréhension des films étrangers, peuvent bénéficier de casques d'audiodescription (s'adresser au comptoir «info»).



## PARKING PMR

10 places de parking vous sont réservées avenue Fernand Golenvaux, pour les personnes bénéficiant d'une carte de stationnement.



## TRADUCTION

Lors des rencontres avec les invités de langue étrangère, une traduction est prévue.



## PARKING

Deux parkings publics payants sont à votre disposition près du Delta : sous la place d'Armes (5 places PMR) et le parking Confluence (Rue du Grognon) avec 17 places PMR.



## TRANSPORT EN COMMUN

Diverses lignes de bus régulières relient la gare de Namur au Delta :

1 St Marc – Jambes /  
2 Saint-Servais – Jambes /  
3 Citadelle – La Plante /

4 Namur – Profondeville /  
80 Gare – Jambes /  
9 Flawinne – Jambes



**le Delta**  
Province de Namur

**LE DELTA DE NAMUR**  
Espace culturel de la Province de Namur

AVENUE GOLENVAUX, 18 • 5000 NAMUR



# ÉDITORIAUX



## FWB CULTURE

Le festival cinématographique « The Extraordinary Film Festival » occupe une place à part et précieuse en Fédération Wallonie-Bruxelles. Organisé tous les deux ans, il vise en effet à élargir notre vision des situations de handicap, à nous inspirer et nous enrichir en présentant des films qui reflètent la réalité extraordinaire des personnes concernées et de leurs proches.

Ce festival développe une approche cohérente, entre autres en accordant une place aux films réalisés par des personnes en situation de handicap et en disposant d'un jury ouvert à la diversité.

Depuis que je suis ministre, je soutiens une culture accessible et diversifiée, qui s'adresse à toutes et tous, indépendamment de l'âge, du genre, de l'origine, du lieu de résidence ou des situations spécifiques. Soutenir ce festival est donc une évidence.

L'essence même de la culture, c'est offrir des moments de partage et susciter des émotions qui nous rassemblent, quelles que soient nos réalités. En ce sens, la culture agit comme le ciment d'une société, d'une démocratie.

Je vous souhaite un très beau festival !

**BÉNÉDICTE LINARD**

VICE-PRÉSIDENTE ET MINISTRE DE LA CULTURE, DE L'ENFANCE, DE LA SANTÉ,  
DES MÉDIAS ET DES DROITS DES FEMMES DE LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES



## PROVINCE DE NAMUR

C'est toujours un privilège d'accueillir le TEFF, cet unique festival international de films consacrés à l'univers des personnes extraordinaires en Belgique.

Ce festival se trouve à la croisée de deux piliers de nos actions provinciales, la Culture et le Vivre Mieux.

Touchant, étonnant, hilarant, bouleversant,... tant d'adjectifs correspondent à ce rendez-vous cinématographique singulier.

Du point de vue du service public que nous représentons, le festival joue un rôle sociétal crucial : il brise les tabous et les clichés, il ouvre l'esprit, il donne une image positive incontestable des personnes touchées par un handicap. Son rôle culturel n'est pas à négliger non plus et c'est par ailleurs un plaisir d'accueillir l'événement dans notre tiers-lieu culturel provincial : le Delta.

Depuis le début de la collaboration, nous avons soutenu le festival et le message qu'il véhicule et souhaitons que, année après année, son action agisse telle une prise de conscience ou un moment de partage particulier pour rappeler à tous que la différence est une richesse extraordinaire.

Nous vous souhaitons à tous et à toutes un excellent festival.

**GENEVIÈVE LAZARON**

DÉPUTÉE PROVINCIALE

**JEAN-MARC VAN ESPEN**

DÉPUTÉ-PRÉSIDENT



## VILLE DE NAMUR

Namur grandit et tous nos Festivals lui emboîtent le pas ! À l'instar du festival digital KIKK, du FIFF, de Namur en Mai, du Festival musical ou encore du Festival International Nature, le TEFF a durant ces dernières années lui aussi grandi. Il est désormais l'un des événements à ne rater sous aucun prétexte tous les deux ans.

Le TEFF est le plus grand festival du film autour du handicap. Le mettant en lumière, le valorisant. Permettant de mieux comprendre celles et ceux qui le vivent, de mieux l'apprivoiser, de mieux le respecter. Si vous y êtes déjà venus, alors vous savez qu'il porte très bien son nom d'extraordinaire.

À défaut, vous ne repartirez pas en étant la même personne qu'à votre arrivée. L'émotion vous aura atteint. La réflexion vous aura gagné. Comme ce fut mon cas, générant des initiatives politiques convaincues par la suite, par exemple en matière d'inclusion professionnelle ou d'accompagnement sexuel des personnes handicapées.

Je tiens à féliciter et encourager ce festival qui manifeste une chaude solidarité avec les personnes en situation de handicap. Je suis fier et honoré que la capitale wallonne puisse accueillir cet événement qui s'est maintenant forgé une réputation au-delà de nos frontières.

Voici donc pour moi venu le temps de vous souhaiter à toutes et tous un très bon Festival !



**MAXIME PREVOT**

BOURGEMESTRE

## CAP48

On sait à quel point le cinéma a un impact sur notre manière de percevoir le monde, de le rêver, de le faire évoluer. Ce n'est pas anodin si, régulièrement, les campagnes de sensibilisation de CAP48 s'appuient sur la culture audiovisuelle pour faire passer ses messages. La représentation des personnes en situation de handicap sur scène et sur les écrans évolue positivement, tout comme la reconnaissance de leurs talents dans les métiers liés à la culture. Ce n'est donc pas une surprise si l'Extraordinary Film Festival suscite chaque année un engouement grandissant, qu'il vienne du milieu culturel ou du public. Alors cette année encore, nous nous réjouissons de la tenue de l'Extraordinary Film Festival, un événement que CAP48 soutient grâce à ses bénévoles et donateurs depuis le tout début.

Chaque édition est la garantie d'une programmation de grande qualité, au sein d'une organisation remarquable.

Bon Festival !



**RENAUD TOCKERT**

ADMINISTRATEUR DÉLÉGUÉ DE CAP48



Tous ensemble, devenons champions du monde de l'inclusion des personnes en situation de handicap.



En savoir plus sur CAP48.be | f @

**FRANÇOISE LANNOY**

ADMINISTRATRICE GÉNÉRALE  
DE L'AGENCE POUR UNE VIE DE QUALITÉ

**ANNE-FRANÇOISE CANNELLA**

ADMINISTRATRICE GÉNÉRALE ADJOINTE  
DE L'AGENCE POUR UNE VIE DE QUALITÉ

## WALLONIE (SANTÉ – AVIQ)

EMBARQUEMENT IMMÉDIAT POUR LA 7<sup>E</sup> ÉDITION DU TEFF.

Le Festival du Film Extraordinaire, c'est bien plus que du cinéma ! Au-delà d'une sélection de films de grande qualité, ce sont des échanges, une ouverture d'esprit, un appel à la créativité, une vision positive mais réaliste du quotidien des personnes en situation de handicap.

L'AVIQ a à cœur de soutenir le TEFF car nous sommes convaincus que l'inclusion ne se décrète pas, elle se construit, pierre après pierre, petits pas par petits pas mais surtout ensemble. Et quoi de mieux que la culture et le partage pour sensibiliser à l'inclusion, à la création d'une société où chacune et chacun trouve sa place ?

Durant cinq jours, l'Art va prendre les commandes pour vous faire vivre une expérience tout en audiodescription et en inclusion. Il ne vous reste plus qu'à embarquer dans l'aventure, en parler autour de vous et profiter du voyage en terre inclusive. Bon festival à toutes et tous !



## PHARE

L'Extraordinary Film Festival c'est avant tout l'occasion de mettre en lumière la richesse de nos différences !

Je suis heureux de voir la 7<sup>e</sup> édition de ce festival international se déployer.

Les différents films et documentaires, les échanges débordants d'énergie positive nous montrent à quel point l'Inclusion de chacun dans notre société est une force inestimable.

Ce festival international, unique en son genre en Belgique, est absolument indispensable et permet à chacun d'entre nous de comprendre à quel point nous sommes toutes et tous uniques.

Il constitue une source de richesse pour chacun et nous sommes particulièrement heureux de pouvoir, cette année encore, participer à son développement et à sa renommée.

**RUDI VERVOORT**

MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE  
MINISTRE DU GOUVERNEMENT FRANCOPHONE BRUXELLOIS EN CHARGE DE L'AIDE AUX PERSONNES HANDICAPÉES

Sara

Cyril

Jérôme

© Studio Graphique RTBF - Photo: Vlad VDK

# Le 8-9

## En route vers la bonne humeur

### En semaine de 8h à 9h



## PHILIPPE CROIZON

(PRÉSIDENT DU JURY)

Philippe Croizon est sans nul doute la personne porteuse de handicap la plus célèbre de la francophonie. Amputé de ses quatre membres suite à une électrocution, il est devenu un distributeur officiel d'énergie positive, un militant et un véritable pygmalion inspirant pour tant de personnes, grâce à son humour et son autodérision. Il partage son expérience lors de conférences et n'hésite pas à pousser des coups de gueules sur les plateaux de radio ou de télévision pour défendre les causes les plus nobles. Il ne cesse aussi de se lancer des défis. Après avoir symboliquement relié les cinq continents à la nage, participé au Dakar, il ambitionne aujourd'hui d'être le premier astronaute en situation de handicap.



## ANNE COESENS

Le visage de l'actrice Anne Coesens ne vous est pas inconnu. Vous avez pu la voir dans *The Chaptel* de Dominique Derudder (2021), *Eva* de Benoît Jacquot (2017), *Pas son genre* de Lucas Belvaux (2014), *Duelles* (2017), *Illégal* (2010) ou *Cages* (2006) de Olivier Masset Depasse, *Le secret* de Virginie Wagon (2000) ou encore *Ma vie en rose* d'Alain Berliner (1996) (parmi 25 longs métrages). Vous l'aurez vue plus récemment en Télévision dans *Pandore* (dont elle est la co-scénariste) (2020 – 2023), *La Trêve* (2015). Son registre, délicat et intimiste, crée des personnages forts qui marquent à chaque fois les esprits. A chacun de ses rôles, elle donne sans compter, émotionnellement et physiquement.

## ERIC DERWAELE

Ingénieur commercial, Eric Derwael est cofondateur et actuel Commissaire Général du Tournai Ramdam Festival, le festival du film qui dérange. Il est également administrateur et bénévole de l'ASBL Accueil et Vie, lieu de vie et d'activités pour personnes handicapées mentales à Tubize. Amateur d'art, il est aussi au service des galeries de Florence Rasson.

Sous le nom Waldère, il est comédien, coréalisateur d'un docu court, « *Une journée comme les autres à Tubize* » et auteur d'une pièce de théâtre « *Dans mon casque* ».

Ancien Président de la FBIA (Fédération Belge d'Improvisation Amateur) il a participé à une centaine de matches comme joueur ou coach.



## GEOFFREY ENTHOVEN

Geoffrey Enthoven est un réalisateur, scénariste et producteur belge. Son premier long métrage, *Les Enfants de l'amour*, obtient le Prix du public au Festival international de Gand en 2001 ainsi que de nombreux autres prix. Ses films suivants (*Vidange perdue*, *Happy together* et *Meisjes*) se font aussi remarquer et primer à de multiples reprises. Son cinquième film, *Hasta la vista* (2011) connaîtra un beau succès, avec ce nombreux remake et sera primé au TEFF. Suivront *Halfweg* et *Broer*. En 2020, la série *Invisible* qu'il réalise se fera remarquer à la RTBF et en France, suivie de la série *Marie-Antoinette* (CANAL+/BBC).



## VÉRONIQUE JADIN

Après plusieurs courts métrages dont *En fanfare* (meilleur court métrage au BSFF et au FIFF) et un documentaire sur Tsilla Chelton (Tatie Danièle), Véronique Jadin, namuroise d'origine, a réalisé son premier long métrage *L'employée du mois*, une comédie noire. Le film présente une galerie de personnages truculents incarnés par Laetitia Mampaka, Alex Vizorek, Peter van den Begijn et Laurence Bibot. Le film a fait sa première à Tribeca (New York) et a reçu plusieurs prix dont le prix d'interprétation pour Jasmina Douieb au Screamfest à Los Angeles et au Festival international de comédie de Liège. Véronique réalise également un podcast sur celles et ceux qui fabriquent le cinéma: « *Arrête ton cinéma* ».



## JOSEF SCHOVANEC

Josef Schovanec est avant tout un être affable et délicieux. Mais il est aussi une « personne avec autisme » comme il se définit lui-même. Connu pour sa voix particulière, ses réflexions, en tant que personne « neuro-atypique », font à chaque fois mouche lors de conférences, émissions de radio (Europe 1, La Première RTBF) ou de télévision (Ardisson, Ruquier, Le Grand Journal, etc.). Il questionne nos conceptions de « neurotypiques ».

Hyper-polyglotte, bardé de diplômes (Science Po Paris, Philosophie, Sciences Sociales), il est enfin auteur de nombreux best-sellers. Enfin, Josef est un « pilier » du festival en tant que membre du jury et intervenant depuis cinq éditions.

## LORS DE CETTE 7<sup>ÈME</sup> ÉDITION DE THE EXTRAORDINARY FILM FESTIVAL, DOUZE PRIX SERONT ATTRIBUÉS.

### LES PRIX DU PUBLIC

Très prisés par les réalisateurs et producteurs, les prix du Public Court Métrage et Long Métrage récompensent habituellement des films forts, qui vous ont marqués ou touchés, vous, notre public. Un prix Jeune Public récompense également un des films présentés aux séances pédagogiques. Et pour la seconde fois, vous pourrez également voter pour un film à la séance du concours « Fais ton court ! ». Choisissez vos coups de cœur et... Votez !

**Prix Richelieu (Jeune public)**

**Prix du Public Court Métrage**

**Prix du Public Long Métrage**

**Prix du public concours Fais ton court !**

### LES PRIX DE NOS PARTENAIRES

**Prix RTBF (Court Métrage fiction)**

Comme lors des éditions précédentes, la RTBF s'associe à l'événement pour offrir un prix pour un court métrage de fiction (préachat du film et diffusion sur les antennes RTBF).

**Prix RTBF (Long Métrage)**

Tout comme le prix du Court Métrage de fiction, ce prix correspond au préachat du film et sa diffusion sur les antennes de la RTBF.

### LES PRIX DU JURY

**Prix CAP48**

Le prix CAP48, doté de 1.000€, est remis au film donnant une image positive de la personne porteuse de handicap.

**Prix Lumière – Jojo Bulterys**

Ce prix (800 €) sera offert à un film (court ou long métrage), non pas pour sa photographie, mais pour la qualité du film mettant « en lumière » un handicap, une bonne pratique. Il rend hommage à Jojo Bulterys, décédé en 2021, électro sur de nombreux tournages de film et papa de Samuel, porteur de handicap.

**Grand prix du Jury (Court Métrage)**

Notre jury aura fort à faire cette année, au vu du nombre de courts métrages en compétition et de la qualité de ceux-ci !

**Grand prix du Jury (Long Métrage)**

Le Grand prix du Jury reste la récompense suprême pour un réalisateur et ouvre parfois la porte à de belles opportunités de distribution comme ce fut le cas en 2015 avec *Margarita with a Straw*.

**Prix du jury Fais ton court ! : meilleure réalisation**

**Prix du jury Fais ton court ! : meilleure idée originale**

Le jury devra départager, parmi les 21 ultra courts métrages sélectionnés dans le cadre du concours « Fais ton court ! », 2 films lauréats, l'un pour sa réalisation, l'autre pour son idée originale. Les 2 prix seront récompensés par un « Price Money » de 400€.



THE  
EXTRAORDINARY  
FILM  
FESTIVAL



# SOIRÉE D'OUVERTURE + SOIRÉE DE CLÔTURE



## SOIRÉE D'OUVERTURE

La soirée d'ouverture de cette septième édition de The Extraordinary Film Festival vous propose après quelques petites surprises, la projection du remarquable long métrage *The blind man who did not want to see Titanic* (*L'aveugle qui ne voulait pas voir Titanic*) de Teemu Nikki (Finlande), Prix du public (Orizzonti Extra) à la 73<sup>ème</sup> Mostra de Venise et auréolé de 17 autres prix et mentions de par le monde. Ce long métrage à l'approche originale et singulière n'a jamais encore été diffusé en Belgique. A ne rater sous aucun prétexte ! En présence du réalisateur.

8/11/23 - 20h00 – GRANDE SALLE – S35

## SOIRÉE DE CLÔTURE

Outre la cérémonie de remise des prix, cette soirée de clôture sera l'occasion de découvrir ou revoir certains courts métrages qui auront été primés. Dans le cadre des compétitions officielles, douze prix seront remis, dont les prix du Public et du Jury officiel. Cette cérémonie, où l'on vous réserve quelques surprises, sera aussi l'occasion d'annoncer les trois lauréats du concours *Fais ton court!* Une soirée à ne pas rater pour célébrer le cinéma et les meilleurs films de cette 7<sup>ème</sup> édition !

12/11/23 - 20h00 – GRANDE SALLE – S83



Votre vie est pleine de défis, on est là pour vous aider !

la ligue des familles

liguedesfamilles.be

Tous les parents s'y retrouvent



leligueur.be

# Bienvenue au Delta !

**L'espace culturel  
de la Province de Namur  
à proximité de la Confluence.**

Musique, théâtre, cirque, danse, expos...  
toute une série d'évènements et  
d'animations y sont programmés.

C'est aussi un lieu où vous pouvez venir  
librement profiter du foyer lumineux  
et confortable ou de la terrasse  
panoramique offrant une vue  
imprenable sur Namur !

Du mardi au vendredi :  
**de 11h à 18h**

Le samedi et le dimanche :  
**de 10h à 18h**

**Wifi  
gratuit !**

Vous verrez, il y a toujours une bonne  
raison de vous rendre au Delta !



# LES LONGS MÉTRAGES



**JULIE BEZERRA MADSEN**

## ALL THAT REMAINS TO BE SEEN

(TOUT CE QU'IL RESTE À VOIR)

Danemark | 1 h 11 m | Documentaire

Silas, six ans, a hérité de la maladie oculaire de sa mère, Christina, qui l'a rendue presque aveugle. Elle prépare tout en douceur son fils aux réalités de la cécité.

Jeu 09 Nov | 20:45 | Le Delta - Salle 2 - Salle Tambour  
Sam 11 Nov | 18:15 | Le Delta - Salle 3 - Salle Mediator



**LAURENT KOUCHNER / MICKEY MAHUT**

## AUTISME : LE PETIT CHASSEUR DE FANTÔMES

France | 58 m | Documentaire

Présentant des troubles du spectre autistique, Tom, 11 ans, n'a qu'une chose en tête : devenir chasseur de fantômes sur YouTube.

Jeu 09 Nov | 18:30 | Le Delta - Salle 3 - Salle Mediator  
Sam 11 Nov | 11:00 | Le Delta - Salle 2 - Salle Tambour



**PEDRO MORATO**

## EN MIS ZAPATOS

Belgique | 1 h 1 m | Documentaire

Paco Mora, ancien célèbre danseur de flamenco, décide d'aider sa mère, atteinte d'Alzheimer, à réaliser son rêve : devenir elle aussi danseuse de flamenco!

Jeu 09 Nov | 13:30 | Le Delta - Salle 2 - Salle Tambour  
Sam 11 Nov | 15:45 | Le Delta - Salle 3 - Salle Mediator



**SASKIA BODDEKE**

## HET ZIT IN MIJN HART

(DU FOND DU COEUR)

Pays-Bas | 1 h 26 m | Docu-fiction

La magie et la profondeur d'un film baroque joué par des acteurs professionnels présentant une déficience intellectuelle, où s'entrecroisent l'histoire et le making of.

Jeu 09 Nov | 18:00 | Le Delta - Salle 2 - Salle Tambour  
Sam 11 Nov | 21:00 | Le Delta - Salle 2 - Salle Tambour







**PIERRE-LOUIS LEVACHER**

## LA VILLE DES MURMURES

France | 51 m | Documentaire

S'il y a une ville où il fait bon vivre quand on est sourd, c'est Toulouse! Tout y est fait depuis des années pour intégrer les sourds à la vie de la cité.

**Ven 10 Nov | 16:15 | Le Delta - Salle 2 - Salle Tambour**  
**Dim 12 Nov | 14:15 | Le Delta - Salle 1 - Grande salle**



**FRANÇOIS GONCE**

## LOU

Belgique | 56 m | Documentaire

Lou Boland a marqué la saison 9 de l'émission de télévision The Voice Belgique. Parviendra-t-il à vivre de sa musique, alors que son évolution vers plus d'autonomie est semée d'embûches?

**Jeu 09 Nov | 16:00 | Le Delta - Salle 1 - Grande salle**  
**Dim 12 Nov | 17:30 | Le Delta - Salle 3 - Salle Mediator**



**MARTIN BLANCHARD**

## MON ENFANT APRÈS MOI

France | 57 m | Documentaire

Boistissandeau, la première institution française où les parents et leur enfant porteur de handicap peuvent vieillir ensemble.

**Ven 10 Nov | 13:45 | Le Delta - Salle 2 - Salle Tambour**  
**Sam 11 Nov | 13:30 | Le Delta - Salle 3 - Salle Mediator**



**PAYAM ESKANDARI**

## NARGESI

Iran | 1 h 24 m | Fiction

Hussein est un adulte porteur de trisomie vivant en Iran. Son plus grand souhait est de trouver l'amour et se marier.

**Ven 10 Nov | 18:30 | Le Delta - Salle 3 - Salle Mediator**  
**Sam 11 Nov | 18:00 | Le Delta - Salle 1 - Grande salle**





# LES LONGS MÉTRAGES



LIDIA DUDA

## PISKLAKI

(OISILLONS)

Pologne | 1 h 24 m | Documentaire

Ce documentaire contemplatif nous emmène avec tact et justesse dans le monde émouvant de trois enfants déficients visuels vivant dans un internat en Pologne.

Ven 10 Nov | 21:00 | Le Delta - Salle 3 - Salle Mediator

Dim 12 Nov | 11:30 | Le Delta - Salle 2 - Salle Tambour



TEEMU NIKKI

## THE BLIND MAN WHO DID NOT WANT TO SEE TITANIC

(L'AVEUGLE QUI NE VOULAIT PAS VOIR TITANIC)

Finlande | 1 h 21 m | Fiction

Jakko, aveugle et en fauteuil roulant, appelle tous les jours Sirpa, celle qu'il aime. Pour la rencontrer en vrai, il faudra faire confiance à cinq inconnus.

Mer 8 nov 20h Le Delta Salle 1 Grande Salle

Ven 10 Nov | 20:45 | Le Delta - Salle 1 - Grande salle

Sam 11 Nov | 15:45 | Le Delta - Salle 2 - Salle Tambour



CONNIE COCCHIA

## WHEN TIME GOT LOUDER

(LES TEMPS SONT DURS)

Canada | 1 h 53 m | Fiction

Abbie et son frère Kayden, autiste, sont fusionnels. Mais, le jour où Abbie part à l'université, la routine de Kayden est chamboulée.

Mer 08 Nov | 16:45 | Le Delta - Salle 2 - Salle Tambour

Dim 12 Nov | 14:15 | Le Delta - Salle 2 - Salle Tambour



# LE MOIS DU DOC

1 - 30 novembre 2023

## REGARDS SUR LE CINÉMA DOCUMENTAIRE

Projections | Rencontres | Événements

[www.moisdudoc.be](http://www.moisdudoc.be)



Ed. responsable : F. Delcor, Secrétaire général - Bd Léopold II 44 - 1080 Bruxelles | © Fox the Fox - Adieu Sauvage - Sergio Guataquirá Sarmiento | 2023

CENTRE DU CINÉMA ET DE L'AUDIOVISUEL | PARTENAIRE PRIVILÉGIÉ DU CINÉMA BELGE FRANCOPHONE



# LES COURTS MÉTRAGES



MICHELE PASTRELLO

## 5 DONNE

(5 FEMMES)

Italie | 4 m | Documentaire

Ce docufilm, contemplatif et absent de tout dialogue, décrit la journée de cinq femmes vivant ensemble et présentant une déficience intellectuelle.

S42 - 9/11, 15h45, Salle Tambour

S61 - 11/11, 11h00, Grande Salle



LUCAS BACLE

## AUXILIAIRE

France | 24 m | Fiction

Marc est auxiliaire de vie de Quentin, son ami handicapé moteur, depuis des années. Il doit lui avouer qu'à la suite d'une proposition de travail, il ne reviendra pas le lendemain.

S51 - 10/11, 13h15, Grande Salle

S72 - 11/11, 20h45, Grande Salle



FRÉDÉRIC PHILIBERT

## BAISSE LES BRAS !

France | 7 m | Animation

Noé (Mon petit frère de la lune) a aujourd'hui 18 ans. « Baisse les bras ! » lui répètent inlassablement ses parents confrontés aux mouvements perpétuels de ceux-ci.

S29 - 8/11, 11h30, Salle Tambour

S32 - 8/11, 14h, Salle Mediator

S51 - 10/11, 13h15, Grande Salle

S72 - 11/11, 20h45, Grande Salle

S75 - 12/11, 11h, Salle Mediator



REBEKAH FORTUNE

## BEBE AI

Royaume-Uni | 12 m | Fiction

Un jeune couple porteur de trisomie doit surmonter les préjugés et le danger pour tenter d'adopter un bébé IA (intelligence artificielle).

S53 - 10/11, 16h, Grande Salle

S70 - 11/11, 18h15, Salle Tambour





CARLOS SEGUNDO

## BIG BANG

France | 14 m | Fiction

Chico gagne sa vie en réparant des fours dans lesquels il s'introduit facilement grâce à sa petite taille, mais, face au mépris, il se rebelle.

S34 - 8/11, 17h, Salle Mediator  
S63 - 11/11, 13h15, Grande Salle



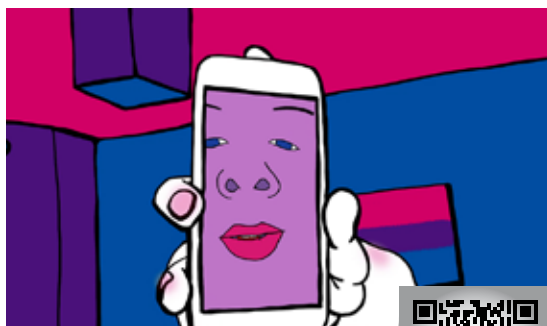
GERALD PATRICK FANTONE

## CHRISTINA

Canada | 16 m | Fiction

Christina, une jeune femme porteuse de trisomie, voit sa mère, Paula, se transformer de jour en jour.

S31 - 8/11, 14h, Salle Tambour  
S34 - 8/11, 17h, Salle Mediator  
S63 - 11/11, 13h15, Grande Salle



STEVEN FRASER

## COMING OUT AUTISTIC

(FAIRE SON COMING OUT AUTISTIQUE)

Royaume-Uni | 4 m | Animation

Faire un coming out n'est jamais facile, mais quand il faut annoncer qu'on est aussi autiste, c'est encore plus compliqué...

S42 - 9/11, 15h45, Salle Tambour  
S61 - 11/11, 11h00, Grande Salle



GREG MORAN

## CULICIDAE (MOUSTIQUES)

Australie | 7 m | Docu-fiction

Tard dans la nuit, l'intrusion d'un moustique mène à une lutte inégale et sans merci.

S53 - 10/11, 16h, Grande Salle  
S70 - 11/11, 18h15, Salle Tambour





# LES COURTS MÉTRAGES



ISAAC DEAN ELLIOTT

## DON'T COME IN...YET!

(N'ENTRE PAS... MAINTENANT!)

Australie | 9 m | Fiction

Alors que Jack, un jeune en fauteuil roulant, et sa copine June veulent profiter de leur soirée en amoureux, des complications se présentent.

S53 - 10/11, 16h, Grande Salle

S70 - 11/11, 18h15, Salle Tambour



GRACJANA PIECHULA

## DZIECI I RYBY

(COMME UN POISSON DANS L'EAU)

Pologne | 14 m | Fiction

Être entendant est un privilège, mais être interprète de son père pour communiquer avec le monde extérieur devient un fardeau pour Zosia.

S39 - 9/11, 11h, Grande Salle

S59 - 10/11, 21h, Salle Tambour

S77 - 12/11, 11h45, Grande Salle



CHRISTOPHER SÁNCHEZ MARTÍN

## EL PARAGUAS

(LE PARAPLUIE)

Espagne | 14 m | Fiction

Alberto a un parapluie... Et il ne peut pas s'en passer.

S59 - 10/11, 21h, Salle Tambour

S77 - 12/11, 11h45, Grande Salle



CLÉMENT CÉARD / ANNE-SOPHIE GOUSSET

## ENTRE DEUX SOEURS

France | 7 m | Animation

Entre deux sœurs, il y a l'amour comme moteur. Entre ces deux sœurs-là, il y a un petit quelque chose en plus et c'est très bien comme ça.

S29 - 8/11, 11h30, Salle Tambour

S32 - 8/11, 14h, Salle Mediator

S34 - 8/11, 17h, Salle Mediator

S63 - 11/11, 13h15, Grande Salle

S75 - 12/11, 11h, Salle Mediator





ALEX SAMBÉ

## ERREUR 404

France | 3 m | Animation

En attendant l'arrivée de leur nouvelle collègue, Sophie, porteuse d'un handicap, Yann et Nina répandent leurs préjugés.

S59 - 10/11, 21h, Salle Tambour  
S77 - 12/11, 11h45, Grande Salle



IVGENY GASHINSKY

## FATHER TONGUE

(LANGUE PATERNELLE)

Israël | 18 m | Fiction

Moshik et Dror, son fils sourd, ont du mal à communiquer entre eux. Même si Moshik est entendant, il n'écoute pas son fils

S34 - 8/11, 17h, Salle Mediator  
S39 - 9/11, 11h, Grande Salle  
S63 - 11/11, 13h15, Grande Salle



SOPHIE SAVILLE

## INSPIRE ME

(INSPIRE MOI)

Australie | 11 m | Documentaire

Madeleine Stewart nous questionne, non sans humour, sur le choix de vivre son handicap sous le prisme de l'assistance et de la pitié ou de la détermination et de l'héroïsme.

S42 - 9/11, 15h45, Salle Tambour  
S61 - 11/11, 11h00, Grande Salle



JULIETTE MAUDUIT

## L'ÊTRE CLIGNOTANT

Belgique | 17 m | Expérimental

Une crise d'épilepsie vue de l'intérieur par le biais de l'animation.

S40 - 9/11, 13h15, Grande Salle  
S55 - 10/11, 18h15, Salle Tambour  
S64 - 11/11, 13h15, Salle Tambour  
S73 - 11/11, 20h45, Médiator





# LES COURTS MÉTRAGES



**YORO LIDEL NIANG**

## LA DANSE DES BÉQUILLES

Sénégal | 22 m | Fiction

Penda a un rêve : ne plus être mendiante et intégrer une troupe de danse. Munie de ses deux béquilles, elle est bien décidée à le réaliser.

S34 - 8/11, 17h, Salle Mediator  
S63 - 11/11, 13h15, Grande Salle



**CHRISTINE DOYON**

## LA SOEUR DE MARGOT

Canada | 17 m | Fiction

Margot est une préadolescente qui peine à se faire accepter à l'école. De peur d'être rejetée, elle nie la présence de sa petite sœur ayant une déficience intellectuelle.

S29 - 8/11, 11h30, Salle Tambour  
S51 - 10/11, 13h15, Grande Salle  
S72 - 11/11, 20h45, Grande Salle



**MONTSE FOLGADO / CARMEN MOLINA**

## LATÈNCIA (L'ATTENTE)

Espagne | 20 m | Documentaire

Laia est une petite fille atteinte d'une maladie neurodégénérative infantile et incurable. Carol, sa mère, doit prendre une décision concernant le présent et l'avenir de sa fille.

S31 - 8/11, 14h, Salle Tambour  
S42 - 9/11, 15h45, Salle Tambour  
S61 - 11/11, 11h00, Grande Salle



**TIFFANY ROOZE**

## LE STADE DU MIROIR

Belgique | 20 m | Fiction

Une jeune danseuse prometteuse se retrouve dans une situation qu'elle n'a jamais connue : l'échec. Elle rencontre alors une danseuse aveugle.

S51 - 10/11, 13h15, Grande Salle  
S55 - 10/11, 18h15, Salle Tambour  
S64 - 11h11, 13h15, Salle Tambour  
S72 - 11/11, 20h45, Grande Salle







**CHARLOTTE VEDOVATTO**

## LES GENS AUX CHÂTAIGNES

Belgique | 24 m | Documentaire

Qui sont les gens aux Châtaignes, un centre d'hébergement pour adultes âgés porteurs de handicap intellectuel ?

S40 - 9/11, 13h15, Grande Salle  
 S55 - 10/11, 18h15, Salle Tambour  
 S64 - 11h11, 13h15, Salle Tambour  
 S73 - 11/11, 20h45, Médiateur



**SOPHIE MARÉCHAL**

## MOTHERLESS CHILD

Belgique | 21 m | Fiction

Barbara, 30 ans, célibataire et «working girl», va être chamboulée par l'arrivée d'un mystérieux ballon envoyé du ciel.

S55 - 10/11, 18h15, Salle Tambour  
 S59 - 10/11, 21h, Salle Tambour  
 S64 - 11h11, 13h15, Salle Tambour  
 S77 - 12/11, 11h45, Grande Salle



**VINCENT HAZARD**

## NOUVEAU VOISIN

France | 5 m | Fiction

Aveugle, Ben emménage dans un nouvel appartement et essaye de se faire bien voir de ses nouveaux voisins. Mais sa voisine de palier semble l'ignorer.

S39 - 9/11, 11h, Grande Salle  
 S59 - 10/11, 21h, Salle Tambour  
 S77 - 12/11, 11h45, Grande Salle



**JUSTINE MARTIN**

## OASIS

Canada | 14 m | Documentaire

À l'aube de l'adolescence, les jumeaux Raphaël et Rémi voient leur relation fraternelle s'effriter quand l'un d'eux, porteur d'un handicap intellectuel, reste prisonnier de l'enfance.

S29 - 8/11, 11h30, Salle Tambour  
 S40 - 9/11, 13h15, Grande Salle  
 S73 - 11/11, 20h45, Médiateur





# LES COURTS MÉTRAGES



**JULIE BÉGUET**

## PAPA

France | 12 m | Documentaire

A travers son témoignage et celui de son entourage, Papa présente le regard d'une fille sur son père et la maladie qui touche sa famille, loin de l'image misérabiliste du mot « handicap ».

S40 - 9/11, 13h15, Grande Salle

S73 - 11/11, 20h45, Médiator



**KELLEY BELL**

## SAY AGAIN ?

(TU PEUX RÉPÉTER ?)

États-Unis | 5 m | Publicité / clip / film de com

Une micro comédie au temps du confinement, où les gestes lors d'une conversation masquée dérapent un peu...

S39 - 9/11, 11h, Grande Salle

S59 - 10/11, 21h, Salle Tambour

S77 - 12/11, 11h45, Grande Salle



**SHAMIR RAIPOV**

## SHHH!

Kirghizistan | 2 m | Fiction

Amanda, 5 ans, en a assez des disputes gesticulantes de ses parents sourds.

S39 - 9/11, 11h, Grande Salle

S59 - 10/11, 21h, Salle Tambour

S77 - 12/11, 11h45, Grande Salle



**LUCA MARIA PICCOLO**

## SOLUZIONE FISIOLÓGICA

(SOLUTION PHYSIOLOGIQUE)

Italie | 15 m | Fiction

Ce qui semble être un appel téléphonique ordinaire entre un homme et une travailleuse du sexe dissimule une réalité bien plus complexe et douloureuse...

S53 - 10/11, 16h, Grande Salle

S70 - 11/11, 18h15, Salle Tambour





CAROLINE DU POTET & ÉRIC DU POTET

## SON VISAGE

France | 23 m | Fiction

Simon (Jérémy Renier) et Claire (Alice Isaaz) attendent un enfant. Tous deux sont aveugles et n'ont qu'une envie : voir son visage.

S31 - 8/11, 14h, Salle Tambour  
S51 - 10/11, 13h15, Grande Salle  
S72 - 11/11, 20h45, Grande Salle



EVA LIBERTAD GARCÍA LÓPEZ /  
NURIA MUÑOZ-ORTIN

## SORDA

(SOURDE)

Espagne | 18 m | Fiction

Angela est sourde et Dario est entendant. Ils veulent un enfant, mais devenir parent c'est aussi faire confiance à son instinct.

S34 - 8/11, 17h, Salle Mediator  
S39 - 9/11, 11h, Grande Salle  
S63 - 11/11, 13h15, Grande Salle



MARTHA GODDARD

## SUNSHINE

(RAYON DE SOLEIL)

Australie | 10 m | Fiction

Une femme désemparée fait une rencontre fortuite dans un café, ce qui change sa vie.

S59 - 10/11, 21h, Salle Tambour  
S77 - 12/11, 11h45, Grande Salle



JODY XIONG

## THE BLOOM

Chine | 5 m | Publicité / clip / film de com

En s'associant à une technologie de contrôle des ondes cérébrales, les capacités mentales de personnes porteuses d'un handicap prennent une forme d'expression visuelle puissante.

S42 - 9/11, 15h45, Salle Tambour  
S61 - 11/11, 11h00, Grande Salle





# LES COURTS MÉTRAGES



OWEN TOOTH

## THE BODY WITH NO FACE

Royaume-Uni | 5 m | Expérimental

Piégée dans son corps par une maladie qui l'immobilise, une femme se bat pour conserver son humanité lorsqu'elle devient invisible.

S53 - 10/11, 16h00, Grande Salle  
S70 - 11/11, 18h15, Salle Tambour



TADEUSZ LYSIAK

## THE DRESS (LA ROBE)

Pologne | 30 m | Fiction

Julia mène une vie ennuyeuse de femme de ménage dans un motel jusqu'au jour où elle rencontre un camionneur, qui, pour une fois, la fait se sentir femme.

S53 - 10/11, 16h00, Grande Salle  
S70 - 11/11, 18h15, Salle Tambour



TOM DONOHUE / GREG SHAYA

## TRES ALMAS EN BUSCA DE UN ABRAZO (TROIS ÂMES EN QUÊTE D'UNE ÉTREINTE)

États-Unis | 14 m | Documentaire

Trois danseurs «handicapés physiques» se préparent pour le championnat mondial de tango de Buenos Aires.

S42 - 9/11, 15h45, Salle Tambour  
S61 - 11/11, 11h00, Grande Salle



AÏCHA GHEMBAZA

## TROP BELLE POUR CE MONDE

France | 15 m | Documentaire

Une immersion dans la vie de Louise, autiste, et de sa maman. Une réalité et un courage qui vous explosent en pleine face.

S31 - 8/11, 14h, Salle Tambour  
S40 - 9/11, 13h15, Grande Salle  
S73 - 11/11, 20h45, Médiator



**la une**

**TOUT CE QUI NOUS RASSEMBLE**



# SÉANCES COURTS MÉTRAGES



## COURTS MÉTRAGES BELGES

Durée projection : 81' + débats et échanges.

Que ce soit en documentaire et plus encore en fiction, la production belge sur le thème du handicap est trop rare. Nous avons eu le plaisir cette année de recevoir un nombre plus important de films qui nous permet de vous offrir un focus sur les meilleurs courts métrages nationaux produits ces deux dernières années. Deux fictions (*Le stade du miroir – Motherless Child*), un documentaire (*Les gens aux Châtaignes*) et un film expérimental (*L'être clignotant*) aborderont tour à tour la danse et la cécité, le burn out et la surdité, le troisième âge et le handicap intellectuel, et enfin le ressenti de l'épilepsie par le biais de l'animation.

10/11 - 18h15 - Tambour - S55

11/11 - 13h15 - Tambour - S64



## DOCUS FRANCOPHONES

Durée projection : 81' + débats et échanges.

Ces cinq documentaires, issus de la francophonie, abordent le handicap sous l'angle de témoignages puisant leur force dans l'observation, l'illustration, voire la contemplation. Le regard d'une fille sur son père et la maladie héréditaire (*Papa*); celui d'une mère sur son quotidien avec sa fille autiste (*Trop belle pour ce monde*); la vie dans un centre d'hébergement pour adultes âgés porteurs de handicap (*Les gens aux Châtaignes*); la relation de deux frères jumeaux (*Oasis*); ou encore le ressenti de l'épilepsie mis en images (*L'être clignotant*).



09/11 - 13h15 - Grande Salle - S40

11/11 - 20h45 - Mediator - S73



## DOCUS INTERNATIONAUX

Durée projection : 60' + débats et échanges

Rassemblés sous la bannière internationale, ces six courts métrages, issus d'autant de nations, traitent du handicap de manières très variées. La singularité de ces approches originales nous renvoie, au final, au caractère universel du sujet : des capacités cognitives de chacun (*The Bloom*); au portrait de cinq femmes (*5 Donne*); des réflexions sur l'homosexualité (*Coming Out Autistic*); à celles sur les motivations de se surpasser (*Inspire Me*); des choix cornéliens d'une mère (*Latència*); au championnat mondial de tango (*Tres Almas en Busca de un Abrazo*).

09/11 - 15h45 - Tambour - S42

11/11 - 11h00 - Grande Salle - S61





# SÉANCES COURTS MÉTRAGES



## FICTIONS INTERNATIONALES

Durée projection : 96' + débats et échanges.

« Fictions internationales » vous proposent six courts métrages, autant de voyages et de sujets forts. Ainsi en est-il de la complicité au sein d'une fratrie (*Entre deux sœurs* - France); la marginalité de Chico (*Big Bang* - Brésil); les rêves de Penda à Dakar (*La danse des béquilles* - Sénégal); la difficile résilience de Moshik face à la surdité de son fils (*Father Tongue* - Israël); l'inversion des rôles pour Christina face au déclin de sa maman (*Christina* - Canada); la difficile quête de maternité d'Angela et de son compagnon (*Sorda* - Espagne).

08/11 - 17h00 - Mediator - S34

11/11 - 13h15 - Grande salle - S63



## FICTIONS FRANCOPHONES

Durée projection : 92' + débats et échanges.

Issus de France, du Canada et de Belgique, les films de cette séance mettent les relations humaines au cœur de leur sujet. Que ce soit l'évolution de Noé, seize ans après le film *Mon petit frère de la lune* (*Baisse les bras*); les aspirations et craintes de Simon (Jérémie Renier) et Claire (Alice Isaaz), un couple non-voyant attendant un enfant (*Son visage*); l'échec d'Anna, une jeune danseuse (*Le stade du miroir*); le poids de la fratrie et du regard des autres sur les épaules de Margot (*La sœur de Margot*); le tiraillement de Marc, auxiliaire de vie, face à un choix cornélien (*Auxiliaire*).



10/11 - 13h15 - Grande salle - S51

11/11 - 20h45 - Grande salle - S72



## FICTIONS COMÉDIES

Durée projection : 74' + débats et échanges.

La comédie permet d'aborder n'importe quel sujet avec légèreté pour mieux nous questionner. Les huit courts métrages proposés dans cette séance n'y dérogent pas. Comment aborder ses nouveaux voisins quand on est aveugle (*Nouveau voisin*)? Dépasser ses préjugés à la perspective de côtoyer une collègue handicapée (*Erreur 404*)? Mettre fin à une dispute en langue des signes (*Shhh!*)? Communiquer au temps du confinement (*Say Again?*)? Vivre avec un handicap socialement gênant (*Et paraguay*)? Imaginer le bonheur, même avec un handicap (*Sunshine*)? Être CODA (enfant de parents sourds) (*Dzieci i Ryby*)? Et enfin, sortir d'une vie à cent à l'heure qui ne laisse plus de place à l'humain (*Motherless child*)?

10/11 21h00 - Tambour - S59

12/11 11h45 - Grande salle - S77



## FICTIONS CHOCS

Durée projection : 79' + débats et échanges.

Choc, cru, trash, humour noir, dérangeant, sans tabou, voire politiquement incorrect... Chaque court-métrage proposé lors de cette séance peut se revendiquer de l'un ou l'autre de ces qualificatifs. Oser aborder de la sorte le thème du handicap permet de mettre le sujet sur un pied d'égalité au cœur de l'agora. De la fragilité d'être enfermé dans son corps (*Culicidae*); du droit à la parentalité (*BEBE AI*) ou à la sexualité (*Soluzione Fisiologica*); de la dépossession (*The Body With No Face*) et de la déshumanisation (*The Dress*); à la surprotection (*Don't Come In...Yet!*).



10/11- 16h00 - Grande salle - S53

11/11- 18h15 - Tambour - S70





# SÉANCES THÉMATIQUES



## COURTS MÉTRAGES FAMILLE

Durée projection : 60' + courts échanges.

La traditionnelle séance « Famille » du dimanche matin ravira les plus petits (6-12 ans) avec ses huit courts métrages d'animation variés, maniant l'humour ou la sensibilité, pour permettre aux jeunes spectateurs d'appréhender tout en douceur le handicap. Avec les films : *Mon petit frère de la lune*, *Baisse les bras!*, *Entre 2 sœurs*, *La coquille*, *The Present*, *La petite casserole d'Anatole*, *Cul de bouteille* et *Luneville*.

En partenariat avec La Ligue des Familles

12/11 – 11h00 – Mediator – S75



## KIDS ONLY

Durée projection : 60' + animations/activités.

Cette séance KIDS ONLY propose des films d'animation accessibles aux enfants à partir de 8 ans et sera encadrée par des animateurs.trices. En attendant que la séance parentalité soit terminée, une activité sera proposée aux enfants à l'issue de la projection de leur séance (plus courte).

CETTE SÉANCE EST COUPLÉE AVEC LA SÉANCE « PARENTALITÉ » afin de permettre aux parents d'assister à cette dernière en toute sérénité pendant que leurs enfants participent à la séance-animation qui leur est dédiée.



8/11 – 14h00 – Mediator – S32



## PARENTALITÉ

Durée projection : 77' + débats et échanges.

Le thème de la parentalité est un sujet intimement lié au handicap et qui revient, édition après édition, au travers des films qui nous sont proposés. Cette année, deux fictions et deux documentaires puissants nous questionnent par le biais de situations fortes et exemplatives.

L'inversion des rôles pour Christina face au déclin de sa maman (*Christina*); les aspirations et craintes de Simon (Jérémie Renier) et Claire (Alice Isaaz), un couple non-voyant attendant un enfant (*Son visage*); des choix cornéliens d'une mère (*Latència*); ou le quotidien d'Aïcha avec Louise, sa fille autiste (*Trop belle pour ce monde*).

CETTE SÉANCE EST COUPLÉE AVEC UNE SÉANCE « KIDS ONLY » afin de permettre aux parents d'y assister en toute sérénité pendant que leurs enfants (8-12 ans) participent à une séance-animation qui leur est dédiée.

En partenariat avec La Ligue des Familles, Altéo, Aidants Proches et la PAH

8/11 – 14h00 – Tambour – S31







## SÉANCES THÉMATIQUES



### SURDITÉ

Durée projection : 62' + débats et échanges.

Pour cette séance, six courts métrages de fiction abordent le thème de la surdité. Avec humour ou gravité, la communication, dans tous les sens du terme, est au cœur du sujet de chacun des films. Du burlesque du confinement des « entendants » (*Say Again?*) à une dispute sans fin en langue des signes (*Shhh!*); de la quête de parentalité d'un couple (*Sorda*) au difficile statut de CODA - enfant de parents sourds (*Dzieci Ryby*); de la difficile résilience d'un papa d'un fils sourd (*Father Tongue*) à la non moins difficile communication entre deux handicaps sensoriels (*Nouveau voisin*).

En partenariat avec l'APEDAF, Sainte-Marie de Namur et La Bastide.

9/11 – 11h00 – Grande salle – S39



### THÉMA FRATRIE

Durée projection : 45 + débats et échanges.

Face à l'investissement des parents touchés par le handicap d'un de leurs enfants, la place et le vécu du frère ou de la sœur « de » est un sujet essentiel. Entre les changements dans l'équilibre familial (*Baisse les bras!*); l'investissement à leur tour pour leur frère ou sœur (*Entre deux sœurs*); la honte ou la peur d'être exclu (*La sœur de Margot*); une maturité précoce ou une complicité à toute épreuve qui trouve ses limites quand le frère ou la sœur reste prisonnier de l'enfance (*Oasis*); les sujets portant à réflexion sont nombreux, délicats et passionnants.

En partenariat avec l'asbl FratriHa.

8/11 – 11h30 – Tambour – S29



### VIE SEXUELLE ET AFFECTIVE RÉTROSPECTIVE

Durée projection : 100' + échanges.

SÉANCE EN HOMMAGE À VINCENT FRIES †

Vincent était un battant, un combattant acharné pour les droits des personnes en situation de handicap et plus particulièrement pour le droit à la vie affective et sexuelle. Aficionados de The Extraordinary Film Festival, il intervenait à chaque séance dédiée à ce thème qui lui était cher/chaire. Il avait rejoint cette année le comité de sélection des courts métrages. Il nous a quittés en mai dernier pour un nouveau voyage.

Cette rétrospective rassemble ses courts métrages préférés qui tous abordent d'une manière ou d'une autre la question de l'assistance sexuelle.

12/11 – 14h45 – Mediator – S80





# CARTE BLANCHE

## FESTIVAL PARIS COURTS DEVANT

DEPUIS 2014, LE FESTIVAL PARIS COURTS DEVANT PROPOSE LE CONCOURS *ÇA TOURNE EN ÎLE-DE-FRANCE*. IL S'AGIT D'UN CONCOURS DE COURTS MÉTRAGES DE FICTION, CHACUN DEVANT ÊTRE CONÇU ET RÉALISÉ EN SEPT JOURS, D'UNE DURÉE MAXIMUM DE 10 MINUTES, TRAITANT D'UN THÈME DE SOCIÉTÉ IMPOSÉ ET TOURNÉ EN ÎLE-DE-FRANCE.

Pour son édition 2023, le thème choisi fut le handicap.

- Les participant.es devaient écrire et réaliser leur film autour deux axes possibles « Emploi et handicap » ou « Bien-être et handicap ».
- Les scénarios devaient obligatoirement comporter au moins un rôle pour un comédien ou une comédienne en situation de handicap (rôle au sens strict, pas de figuration ni de silhouette parlante).
- Il était recommandé d'accueillir au moins un technicien.ne en situation de handicap dans l'équipe de tournage.

Au top départ des tournages, le mardi 3 janvier 2023, une contrainte de réalisation a été donnée, soit commencer le film par un gros plan sur un visage. Les participant.es ont eu sept jours pour écrire le scénario, constituer leur équipe, réaliser et monter leur court-métrage.

Sur 26 films réalisés dans les délais, 9 films furent sélectionnés et projetés au festival.

Devant la qualité exceptionnelle de ceux-ci, le TEFF a souhaité vous faire découvrir ces courts métrages en offrant une carte blanche au festival parisien.

Séance en partenariat avec Paris Courts Devant et Handicap.fr.

Durée projection : 75' + débats et échanges.

A FLEUR DE PEAU	10 m 30 s	Kathie Kriegel
AH BAH SUPER	5 m 15 s	Jules Farjas
ALTO	9 m 56 s	Janine Piguët
JUSQU'AU BOUT RESTER VIVANT	9 m 21 s	Benoît Verdier
LE BAIN	8 m 43 s	Maxime Simon
LE CHEMIN DE MICHAEL	4 m 52 s	Mohamed Quatib
LE ROUGE N'ATTEND PAS	9 m 20 s	Hugues Willy Krebs
MON FRÈRE	10 m	Johannes Vorillon
OPEN CALL	8 m 19 s	Katia Crivellari

**S81 - 12/11 - 17h15 - Salle Tambour**



A fleur de peau de Kathie Kriegel





## CONCOURS

# FAIS TON COURT !

POUR SA SECONDE ÉDITION, LE CONCOURS « FAIS TON COURT ! » OFFRE DE NOUVEAU LA PAROLE AU GRAND PUBLIC SUR LE THÈME : C'EST QUOI LE HANDICAP ? TRENTE COURTS MÉTRAGES D'UN MAXIMUM DE 2 MINUTES, RÉALISÉS AVEC UN SMARTPHONE, UNE TABLETTE OU UNE GOPRO, ONT ÉTÉ INSCRITS. VINGT-ET-UN D'ENTRE EUX ONT ÉTÉ SÉLECTIONNÉS POUR CETTE PROJECTION UNIQUE.

Trois prix sont à la clé : un prix du public et deux prix du jury (Meilleure réalisation et Meilleure idée originale).

Ce concours a été rendu possible grâce au soutien des joueurs de la Loterie Nationale.

En partenariat avec le Ramdam Festival et le Festival des Pom's D'or.

Durée projection : 42' + échanges.

**S68 - 11/11 - 16h00 - Grande salle**

<b>(Extra)ordinaire</b>	François Renquet
<b>Allo</b>	Charlotte Chicot
<b>Altération du regard sur autrui</b>	Laurent Gevart
<b>BIG HEAD</b>	Tristan Stradiot
<b>C'est un signe</b>	Mattéo Deschamps
<b>Ca roule!</b>	Jonathan Kiekens
<b>Confession</b>	Féline Sunny Latchoomun
<b>Dis-maman c'est quoi le handicap ?</b>	Emilie François
<b>Entrevue</b>	Dominique Vanrykel
<b>Ils ne passeront pas</b>	Antoine Van Scherpenzeel
<b>Impression</b>	Mohsen Ranjbar
<b>Inadapté</b>	Georges Finlam
<b>L'irritant #1</b>	Hamou Dans Le Métro Timothée Dereix
<b>L'Union des traits</b>	Vincent Steffler
<b>La reine des rêves</b>	Jean-Yves Cornélis
<b>Les étiquettes</b>	Danielle Tychon
<b>Métamorphose</b>	Jean-Yves Cornélis
<b>Mignonne</b>	Nathalie Van Tongelen
<b>Top chrono</b>	Aurian De Wouters
<b>Un jour dans ma vie</b>	Laura Dupont / Julien Michaux / Diane Woué
<b>Viser la lune</b>	Bertrand Catrice / Catherine Ray



Merci à tous les joueurs de la Loterie Nationale. Grâce à eux, The Extraordinary Film Festival peut vous offrir, cette année encore, de magnifiques projections. Et vous, vous jouez aussi, non ?

**6 loterie nationale**  
BIEN PLUS QUE JOUER

Intéressé(e) par un job à la Loterie Nationale ?



Scan Me



## SÉANCES PÉDAGOGIQUES TEFF 2023



Depuis le lancement de l'asbl EOP I, plus de 24.000 élèves de la Fédération Wallonie-Bruxelles ont été sensibilisés au travers de nos séances pédagogiques.

Une séance est constituée de projections de 4 à 5 courts métrages et d'une animation de type questions/réponses, permettant aux élèves et étudiants d'apprivoiser tout en douceur plusieurs types de handicap.

Un dossier pédagogique complet est mis à disposition des enseignants afin de préparer l'activité en amont, de leur permettre d'acquérir les connaissances de base autour du handicap, de pouvoir dialoguer avec les élèves en utilisant un vocabulaire approprié et de proposer des activités à faire en classe avant et après la projection.

**Trois types de séance sont proposées pour chaque niveau scolaire :**

- Séance pédagogique Enseignement Fondamental primaire (8 à 12 ans)
- Séance pédagogique Enseignement Secondaire Inférieur (12 à 16 ans)
- Séance pédagogique Enseignement Secondaire Supérieur et Hautes Écoles (16 ans et plus)

32 séances sont ainsi proposées à Namur et en délocalisées pour cette édition.

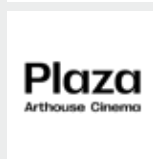
Avec le soutien du DGDE (Délégué général aux droits de l'enfant).



## SÉANCES PANORAMA

(6 SÉANCES PROPOSÉES À ARLON, BRUXELLES, CHARLEROI, LIÈGE, MONS, WAVRE)

À chaque édition, nous proposons une séance Panorama en délocalisation. Celle-ci donne **un petit aperçu des films qui seront présentés à Namur**, soit 7 courts métrages sur les 36 sélectionnés cette année. De la fiction, de l'animation, du documentaire, de l'humour et de l'émotion, un vrai panorama qui témoigne de la qualité exceptionnelle de notre programmation où plus de 410 films ont été pris en considération.



Ainsi qu'à la Salle des Fêtes de la Ville de Wavre.



# DES OUTILS POUR CHACUN

un  
catalogue  
de  
270 films



**SCOLAIRES (PRIMAIRES & SECONDAIRES)**



**(FUTURS) PROFESSIONNELS & ASSOCIATIONS**



**ENTREPRISES & ADMINISTRATIONS**



**CENTRES CULTURELS & POUVOIRS LOCAUX**

**DÉCOUVREZ NOS FILMS, SEANCES ET ANIMATIONS POUR  
APPRÉHENDER LE HANDICAP GRÂCE À DES OUTILS REMARQUABLES**



**CONTACTEZ-NOUS !**

**info@eopasbl.be**

**WWW.EOPASBL.BE**

**+32 (0)2 673 27 89**

par les organisateurs de :

**THE EXTRAORDINARY FILM FESTIVAL**



# CONFÉRENCES

## CONFÉRENCE

**PHILIPPE CROIZON**

### « Tout est possible »

« Je suis mort le 5 mars 1994 ! J'affirme que ma vie s'est arrêtée ce jour-là. Puis une autre a commencé... » Philippe Croizon

Depuis qu'il a pris trois décharges de 20.000 V qui ont entraîné l'amputation de ses quatre membres, Philippe Croizon est devenu distributeur officiel d'énergie positive. Optimiste dans l'âme, il offre son expérience dans un grand moment de partage lors de ses conférences. Il prouve qu'avec une bonne équipe, tout est possible à celui qui ose et que malgré l'adversité, quelle qu'elle soit, chacun d'entre nous peut puiser cette force en soi et s'accomplir. Accepter le changement, osez, osez demander un coup de main, ne pas le vivre comme un moment de déshonneur mais comme un moment de partage.

Il vous parlera avec humour et émotion du dépassement de soi, de la résilience et de ses ressources, du rebond, de l'acceptation, du changement, du « capable autrement », du « tout est possible ».

9/11 - 20h30 - Grande Salle - S46



## CONFÉRENCE

**JOSEF SCHOVANEC**

### Handicap et biodiversité

« LE HANDICAP EST-IL ESSENTIEL À LA BIODIVERSITÉ ? »

Quel équilibre à notre humanité ? De la même manière que si les abeilles disparaissaient, l'équilibre écologique serait rompu avec des conséquences catastrophiques, l'éradication du handicap briserait-elle la pluralité essentielle à l'équilibre voire au progrès de l'humanité ? Comment les éleveurs de rennes s'en sortiraient-ils s'il n'y avait dans leur communauté un membre au fonctionnement étrange capable de reconnaître chacune des bêtes d'un troupeau de plusieurs milliers de têtes ? Et si le principal succès de Stephen Hawking n'avait pas été telle ou telle découverte à propos des étoiles, mais son aptitude à fédérer les équipes autour de lui ?

Comme à son habitude, Josef Schovanec nous surprendra avec son regard et son angle d'analyse singuliers qui nous fait voir le monde sous un jour nouveau.

10/11 - 18h30 - Grande salle - S56





# RENCONTRES PROFESSIONNELLES

## SÉANCES RÉSERVÉES AUX ACCRÉDITÉS PROFESSIONNELS

### L'Atelier « ÉCRIRE L'IMAGE »

à propos du film « Le Huitième jour » de Jaco Van Dormael

En présence du réalisateur - Animé par Aurélie Wijnants et Anthony Tueni

Ou comment analyser les ressorts narratifs en comparant le scénario avant tournage au film terminé.

« Écrire l'Image » est un atelier réservé aux professionnels (scénaristes et réalisateurs) qui se déroule sur une journée durant laquelle un film est étudié en présence de son (ou ses) scénaristes et de son réalisateur.

Les participants s'engagent à lire le scénario et visionner le film afin de comparer l'un et l'autre.

Pendant la journée, en présence de l'auteur, ils confrontent le script avant tournage avec le film terminé. Rarissimes sont les films où la concordance est totale pour de nombreuses raisons qu'il est intéressant de découvrir afin de nourrir son propre travail d'écriture et/ou de réalisation. Pourquoi telle scène a-t-elle été supprimée ? Pourquoi telle autre a été déplacée ? Pourquoi tel ou tel changement radical d'une scène dialoguée ?

**Le 21 octobre de 10h à 16h30 à MEDAA**

*En partenariat avec l'ASA, l'ARRF et l'UPFF et le soutien de la SACD et du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la FWB*



### DOC ET HANDICAP : SUJET D'AVENIR ?



Dans le cadre de notre JEUDI DU DOC, le TEFF propose aux étudiant(e)s et professionnels du cinéma et de l'audiovisuel, une table ronde sur le handicap dans le documentaire.

Les documentaires abordant le handicap sont rares en FWB, en comparaison avec la production des autres pays européens, où ils sont de plus en plus nombreux. De même, les productions belges sur le sujet sont majoritairement sous-financées, avec pour conséquence un ressenti de « petites productions » à l'arrivée.

Alors que 15 % de la population est concernée au premier ou au second degré, le handicap représente 0,47 % du contenu des médias en Belgique francophone, classant la Belgique en dernière position des statistiques des pays industrialisés (source : baromètre de l'égalité et de la diversité dans les médias audiovisuels du Conseil Supérieur de l'Audiovisuel, 2023).

Le constat de ce manque de représentation au niveau de la production cinématographique, et documentaire en particulier, entraînerait-il une invisibilisation de ces questions ? Existerait-il, sans que diffuseurs, producteurs et cinéastes ne s'en rendent compte, la prédominance d'un regard essentiellement « validiste » ? Ou plus simplement une méconnaissance d'un sujet au riche potentiel cinématographique ?

Venez pousser plus loin la réflexion avec Clémence Hébert, réalisatrice et modératrice de cette rencontre, et notre panel d'invités : auteurs belges et internationaux, producteurs et diffuseurs.

*En partenariat avec la SCAM. Avec le soutien du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie Bruxelles.*

**9/10 - 10h00 - Mediator - S37**

### CINÉMA ET INCLUSION



Cette table ronde à l'attention des étudiant(e)s et professionnels du cinéma et de l'audiovisuel posera la question de la place du handicap dans l'audiovisuel en Fédération Wallonie Bruxelles au travers de 3 axes de réflexions :

- Quels sont les obstacles à une production inclusive qui compterait des auteurs, techniciens ou employés de production porteurs de handicap ?

- Pourquoi y-a-t-il si peu de diversité (présence de personnages porteurs de handicap) dans les rôles, silhouettes et figurants des films qui ne portent pas à proprement parlé sur le handicap ?

- En comparaison avec la Flandre et les autres pays européens, pourquoi la Belgique francophone est-elle à la traîne en termes de nombre de films (fictions ou documentaires) ayant le handicap pour sujet ?

Seront réunis autour de cette table ronde des auteurs et producteurs belges et étrangers ainsi que des experts de la diversité dans les médias, qui enrichiront les débats et permettront de confronter les réalités, expériences et points de vue de chacun.

*En partenariat avec le Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie Bruxelles.*

**10/11 - 10h30 - Mediator - S49**



**JEUDI DU DOC**  
Le TEFF s'associe à «LE MOIS DU DOC», une initiative du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles.  
Du 1 au 30/11

# EXPOSITION

## LE ART ET MARGES MUSÉE FAIT UN PAS DE CÔTÉ À NAMUR

Dans le cadre de The Extraordinary Film Festival (TEFF), la Galerie du Beffroi accueille, pour son exposition de fin d'année, des œuvres sélectionnées dans la collection du Art et marges musée. Situé au cœur de Bruxelles, ce musée d'art outsider questionne l'art et ses frontières. Sa collection s'est constituée dès le milieu des années 80 auprès d'artistes autodidactes, d'ateliers artistiques pour personnes porteuses d'un handicap mental ou en milieu psychiatrique. Elle se compose aujourd'hui de plus de 4000 œuvres internationales produites en dehors des sentiers fréquentés de l'art.

L'exposition «Pas de côté» est organisée à l'initiative du service Culture de la Ville de Namur dans le cadre de son soutien à The Extraordinary Film Festival. Son objectif est d'encourager les événements qui visent à promouvoir la pratique culturelle des personnes handicapées ou déficientes. A travers Namur Confluent Culture, la volonté est également de soutenir les artistes contemporains et de mettre les œuvres d'art à la portée de tous. L'exposition est gratuite et des animations seront proposées aux écoles en novembre et en décembre.

### EXPOSITION PAS DE CÔTÉ SÉLECTION DANS LA COLLECTION DU ART ET MARGES MUSÉE

9 novembre 2023 > 7 janvier 2024  
Vernissage le 9 novembre à 18h00  
Galerie du Beffroi, 13 rue du Beffroi à Namur  
Du mardi au samedi de 11h à 18h  
et le dimanche de 12h à 18h.  
Info : 081 22 84 76  
Entrée gratuite.  
[www.namur.be](http://www.namur.be)  
[www.facebook.com/galeriedubeffroinamur](https://www.facebook.com/galeriedubeffroinamur)



NAMUR  
09.11.23  
> 07.01.24

# PAS DE CÔTÉ

EXPOSITION  
SÉLECTION DANS LA COLLECTION DU  
ART ET MARGES MUSÉE

Rue du Beffroi 13, 5000 Namur  
Ma->Sa.: 11h -18h + Di.: 12h -18h  
[www.namur.be](http://www.namur.be)

Service Culture  
T +32 (0)81 22 84 76  
[galeriedubeffroi](https://www.facebook.com/galeriedubeffroi)

Éditeur responsable : Ville de et à 5000 Namur - Illustration : Joanna Gonzalez / coll. Art et marges musée

NAMUR CAPITAL  
MUSEUM  
EXTRAORDINARY  
FILM FESTIVAL

GALERIE  
DU BEFFROI

# NAMUR

Culturelle · Contemporaine · Créative · Ouverte ·

Namur est une scène de la culture

Namur est une scène de la culture

Sebastian Roberty

NAMUR CAPITAL  
NAMUR CONFLUENT CULTURE

Éditeur responsable : Ville de et à 5000 Namur - septembre 2023



# LES + DU FESTIVAL

POUR CETTE SEPTIÈME ÉDITION, ON NE CHANGE PAS CE QUI FAIT LE SUCCÈS DU FESTIVAL :  
**SON AMBIANCE ET SA CONVIVIALITÉ!**

## LE FOYER / BAR

Le foyer du Delta et son bar sont à votre disposition avant, pendant et après les séances. Vous y trouverez de quoi vous désaltérer et combler les petites faims, ou simplement vous poser. L'occasion de discuter et de rencontrer les nombreux auteurs et acteurs invités ainsi que les membres du jury (page 12) autour d'un bon verre.

## NOUVEAUTÉ :

samedi matin, rencontres conviviales avec les invités des films dans le foyer.



## LES ANIMATIONS

Des animations de proximité sont régulièrement proposées aux festivaliers dans le foyer et le hall : à la découverte de l'audiodescription, des jeux, des expériences sur la surdité, la cécité, mais aussi des portraits réalisés par « Croqueur d'âmes » (Thibaut Bellon) etc.



## LE MUR D'EXPRESSION

Réalisons à nouveau la plus belle des fresques ! À la sortie des séances, venez-vous amuser et vous exprimer sur notre mur d'expression. Un mot, une phrase, un dessin, votre ressenti du moment...

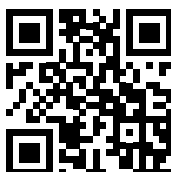
## LE STAND DE VENTES

Comme par le passé, il sera possible d'acheter certains ouvrages de nos invités (livres, DVD, etc...) ainsi que des t-shirts, sacs en toile, mugs et autres produits aux couleurs du TEFF.

## Nouveautés cette année !!

5 cartes postales uniques réalisées par des grands auteurs de bande dessinée en exclusivité pour le TEFF :

Dany, Derib, Geluck, Grenson et Hislaire (les œuvres originales seront mises aux enchères le 26 novembre)



Des bandes dessinées traitant du thème du handicap seront aussi mises en vente (en partenariat avec Slumberland).

# REMERCIEMENTS



**L'asbl « EOP ! » tient à remercier ici chaleureusement tous les donateurs du crowdfunding LABCAP 48, tous les partenaires, tous les prestataires et toutes les personnes qui ont apporté, chacune à leur niveau, leur contribution à la réalisation de cet événement :**

Access-1 – Aidants proches Wallonie – M. Sébastien Alouf (Sebal) – Altéo – Alter & GO (M. Damien Rosière) – L'ambassade du Brésil en Belgique – L'ambassade d'Espagne en Belgique – L'APEDAF – L'Arche – La ville d'Arlon – Maison de la culture d'Arlon – ARRF (Association des Réalisateurs et Réalisatrices de Films) – Art & Marges museum (Mme Coline Dereymaeker) Article 27 – ASA (Association des Scénaristes de l'Audiovisuel) – Audioscénic – Autonomia – Avalon – AVIQ (et les bureaux régionaux) – Babel Subtitling (M. Frédéric Genicot) – Mme Bailly Claire – BeTV-VOO – M. Boland Lou (musique du festival) – Mme Boland Mathilde (Graphisme « Fais ton court ») – Bleu nuit (Sander Villers et Benoît Pirson) – Boukè – La Province du Brabant Wallon – Brightfish – BX1 – Canal zoom – CAP48 – Le Centre du Cinéma de la Fédération Wallonie-Bruxelles – La Cité Miroir – Circus Casino Resort Namur – Le Club Richelieu Namur – Mme Claire Coché – Com'Ethique (Mme Charlotte Chamarier) – Mme Claire Colart – Le CREAHM de Liège (Mme Cécile Schumacher et son équipe) – Mme Anne Coesens – Cymaise – M. Philippe Croizon – Dany (Marcy) – Le Délégué général aux droits de l'enfant (Solayman Laqdim) – Le Delta de Namur et toute son équipe – Derib (M. Claude Deribaupierre – M. Eric Derael – M. Manuel Dias – Dienststelle für Selbstbestimmtes Leben der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens – En Aparté (M. Frédéric Gonant) – M. Geoffrey Enthoven – Eurostar – Le FIFF de Namur – Mme Firquet Barbara (FIFF) – FratriHa – M. Vincent Fries † – M. Philippe Geluck – Mme Gillet Nicole (FIFF) – Mme Graulich Sandrine (RTBF) – M. Olivier Grenson – La Province de Hainaut – Handicap.fr/live (M. Gilles Barbier) – Happycurien – M. Philippe Harmegnies – M. Damien Helbig – M. Hills Julian (photographe) – M. Bernard Hilaire – IATA (Mmes Caroline Drôme & Karin Beckers) – IBIS Namur Centre Hôtel – Inclusion (Mme Mélanie Papia et son équipe) – Inforautisme – Mme Véronique Jadin – Mme Anne Kennes (attachée de presse) – M. Serge Kestemont – Knok Design – La Une (RTBF) – Mme Laniel Dominique – Le Ligueur – Le Soir – La Province de Liège – La Ligue des familles – La Loterie Nationale et ses joueurs – La LUSS – La Province du Luxembourg – Le fonds de soutien Marguerite-Marie Delacroix – Le groupe San Mazuin – Maximo Productions (M. Franck Villano) – M. le Ministre-Président de la Région Bruxelles-Capitale, chargé de la Politique de l'Enseignement, des Crèches, de la Culture, des Personnes handicapées, du Tourisme et du Transport scolaire – Mme la Ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté – Mme la Vice-Présidente et Ministre de l'Emploi, de la Formation, de la Santé, de l'Action sociale, de l'Égalité des chances et des Droits des femmes en région Wallonne – Mme la Ministre de l'Enfance, de la Santé, de la Culture, des Médias et des Droits des femmes de la Fédération Wallonie-Bruxelles – Mme la Ministre de l'Éducation de la Fédération Wallonie-Bruxelles – M. Le vice-président du gouvernement de la Communauté française et ministre du Budget, de la Fonction publique, de l'Égalité des chances de la Fédération Wallonie-Bruxelles – Moustique – Mutualités Chrétiennes – Namur Confluent Culture – La Province de Namur – La Ville de Namur – Objectif sprl (M. Manuel Sterq) – L'Office du tourisme de Namur – M. Orts Gilles – La PAH (Plateforme Annonce Handicap) – Mme Paquot Marie-Christine (photographe) – Passe-Muraille (M. Philippe Harmegnies) – Phare – Plain-pieds asbl – Le Plaza Arthouse cinéma – Les Pom's d'or – Propa affichage culturel – Ores – Quai 10 de Charleroi – Ramdam Festival – Sa Majesté le Roi – La fondation Roi Baudouin – Mme Valentine Rolland Van Aal – RMB (Régie Média Belge) – La RTBF – La SACD (Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques) – L'école Sainte-Marie – La SCAM (la Société Civile des Auteurs Multimédia) – M. Schovanec Josef – Service général de l'Audiovisuel et des Multimédias – Slumberland – SPW service public de Wallonie – Surimpressions – Le SUSA Mons – Le TEC – Triangle 7 (M. Philippe Sellier, Mme Nathalie Springael et leur équipe) – La banque Triodos – Turbel – L'UPFF (Union des Producteurs de Films Francophones) – UTick – Mme Van der Straeten Karin – Mme Cécile Vangrieken – Vivacité (RTBF) – Le W.Hall – La Ville de Wavre – We love Cinéma (Brightfish) – La commune de Woluwe-Saint-Pierre – Zone Festival

Merci à tous les bénévoles sans qui ce festival ne pourrait avoir lieu, et à toutes les personnes, sociétés et services qui se sont associés après la mise sous presse de ce catalogue ou que nous aurions omis de citer.

## Improvissez votre **SOIRÉE** **CINÉ !**

 **Achetez votre titre**

**instantanément  
via l'app du TEC**



# L'ASBL « EOP ! »

## L'asbl « EOP ! »

L'objectif premier de l'association est l'organisation d'un festival international de films sur la thématique du handicap, de la déficience et de la différence.

« EOP ! » développe au travers de ses activités un travail d'éducation, de sensibilisation, et de réflexion collective sur la représentation des personnes déficientes et/ou en situation de handicap, à travers un choix d'œuvres audiovisuelles belges et étrangères, de fiction ou de documentaire, mettant en exergue les capacités des personnes concernées.

L'association vise ainsi à soutenir la diffusion, mais aussi à encourager et promouvoir la création de films traitant de ces sujets et le partage d'expériences interculturelles et universelles.

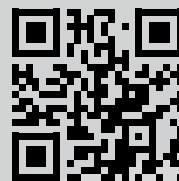
DEPUIS SA CRÉATION EN 2010 :

**plus de 24.000**

élèves et étudiants de la FWB ont assisté à des séances pédagogiques.

**82.000**

personnes ont assisté à des projections de films en diverses circonstances.



### LE CA DE L'ASBL EOP !

Philippe Harmegnies (Président)  
Serge Kestemont (Vice-Président)  
Gilles Orts (Trésorier)  
Damien Helbig (Secrétaire)  
Claire Colart (Administratrice)  
Pascale De Keukelaere (Administratrice)

### COMITÉ DE SÉLECTION DES FILMS :

Luc Boland  
Claire Coché  
Claire Colart  
Manuel Dias  
Vincent Fries †  
Damien Helbig  
Serge Kestemont  
Frédérique Leblanc Laniel

### L'ÉQUIPE DU FESTIVAL :

Luc Boland (Directeur artistique – Délégué à la gestion journalière de l'asbl EOP!)  
Gilles Orts (Trésorier – Direction administrative et financière)  
Frédérique Leblanc Laniel (Responsable production et coordination TEFF - Assistante de programmation)  
Stéphanie Lambot (Responsable financière et administrative, sponsoring et partenariat médias)  
Jorge Rojas (Responsable des actions et des animations pédagogiques)  
Zsofia Anna Kollar (Responsable communication et assistante production)  
Anne Kennes (attachée de presse)  
Françoise Canart (Responsable bénévoles)  
Sophie de Streel (Régisseuse)  
Justine Glaze (Assistante régisseuse)  
Lucie Hiele (présentatrice)  
Florence Lambeaux (présentatrice)  
Eva Nagoda (Accueil invités)  
Christiane Broeckman (Coordination équipe des interprètes en langue des signes)  
Béatrice Lemerrier (Logistique matériel)  
Vincent Boland (Responsable animation du festival)  
Pascal Gilles (Responsable Chauffeur) et son équipe  
Alphonse Darmstaedter (Community manager)  
Dominique Baudoux (Communication : reportages vidéos)  
Mathias Bonal (Communication : reportages vidéos)  
Marie-Christine Paquot (Photographe)  
Emma Diény (animation réseaux sociaux)  
Valentine Rolland Van Aal (stagiaire)  
Caroline Drôme, Karin Beckers et leurs élèves (professeurs de 7<sup>e</sup> qualification multimédia-audiovisuel de l'IATA)

Et les 80 bénévoles qui se dévouent pour vous accueillir... **Merci à tous !**



# NOS PARTENAIRES

## PARTENAIRES ASSOCIATIFS



## FESTIVALS PARTENAIRES



## PRESTATAIRES PARTENAIRES



## Une Vie de Qualité pour tous les wallons!

L'AVIQ, c'est l'Agence pour une Vie de Qualité. Créée en 2016, cette administration est responsable des politiques majeures du bien-être et de la santé, du handicap et des familles en Wallonie. Son rôle? Mettre en œuvre différents mécanismes de **protection sociale** performants et adaptés aux défis sociétaux actuels et futurs!



Wallonie  
familles santé handicap  
AVIQ

0800 16 061  
www.aviq.be  
www.facebook.com/aviq.be

## Grâce à la MC, profitez de 185 € de réduction !

Pour tout séjour de vacances organisé par Altéo, en Belgique ou à l'étranger.

mc.be/vacances-alteo

Altéo



WWW.ASDNAMUR.BE



Vous rentrez à la maison suite à une hospitalisation ?

Vous avez besoin d'aide au quotidien ?



Nos professionnels qualifiés vous proposent une solution adaptée à vos besoins

- Infirmier(e)
- Aide soignant(e)
- Aide familiale
- Aide ménagère
- Gardé à domicile

Nos coordinatrices sont également disponibles pour vous aider à mettre en place les services adéquats pour vous permettre de continuer à vivre au sein de votre lieu de vie.

Déjà 4000 personnes ~~pas~~ en charge chaque mois en province de Namur !

Et vous ?



Vous avez besoin de matériel de soins ou de bien-être ?

Vos conseillers Qualias peuvent vous aider.



- Vente et location de matériel médical
- Aides à la mobilité
- Bandagisterie
- Optique & Audition

Dinant • Namur • Philippeville • Tamines  
Court-St-Etienne • Nivelles



081/84 13 40  
qualias.be



Partenaire Mutualité chrétienne

Avenue de la Dame, 93 - 5100 Namur  
Accessible 7j/7 et 24h/24  
081 257 457  
info@asd-namur.be



- Aides à la mobilité
- Contrôle de l'environnement
- Communication alternative
- Adaptations sur mesures
- Vélos adaptés

Partout en Wallonie et à Bruxelles



081/73 91 00  
www.hmc-bq.be  
info@hmc-bq.be

# TURBEL



**Ask more for your labels.  
Think Green. Think Turbel.**

[www.turbellabels.be](http://www.turbellabels.be)



# VIGO

**ottobock.**

spécialisé dans  
l'orthopédie technique

- Prothèses
- Orthèses
- Semelles
- Chaussures orthopédiques
- Fauteuils roulants et aides à la mobilité

[www.vigogroup.eu](http://www.vigogroup.eu)



**MédiBloux**

Votre spécialiste en fournitures  
médicales pour professionnels et  
particuliers

[www.medibloux.com](http://www.medibloux.com)  
051/340742

Lundi	13h30-18h
Mardi	09h00-18h
Mercredi	09h00-18h
Jeudi	09h00-18h
Vendredi	09h00-18h
Samedi	09h00-14h
Dimanche	fermé

# VIDE MAISON

**LE CHINEUR VOUS PAYE CASH**  
**12 RUE DES BRASSEURS 5000 NAMUR**



**0491/371.571**





# ibis Namur Centre



rue du 1er Lanciers, 10

5000 Namur

081/25 75 40

H3151@accor.com

ibis.accor.com

all.accor.com

HÔTEL ANIMÉ, ÉQUIPE ATTENTIONNÉE.

Soutenir  
la culture,  
c'est soutenir  
la société.

Banque @ Triodos

La vie autrement, la banque autrement.

**NOUVEAU AUDI Q8 E-TRON**  
Le SUV 100% électrique



20,2 - 22,3 kWh/100 KM ◆ 0 G CO2/KM (WLTP)

Réservez votre essai  
[san-mazuin.be/essai](https://san-mazuin.be/essai)

**RENDEZ-VOUS DANS NOS CONCESSIONS AUDI**

**SAN MAZUIN WIERDE**  
Chaussée de Marche 631  
5100 Namur  
081 33 26 50

**SAN MAZUIN MARCHÉ**  
Rue de la Croissance 12/14  
6900 Marche-en-Famenne  
084 31 17 08





## MAIN PARTENAIRES



## PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



Avec les soutiens de la Région Wallonne, la Fédération Wallonie-Bruxelles, la Commission Communautaire Française, du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la FWB, de la Fondation Roi Baudouin, des provinces de Namur, Brabant Wallon, Hainaut, Liège, Luxembourg et avec le soutien des joueurs de la Loterie Nationale.

## NOS SPONSORS



## PARTENAIRES MÉDIAS

